



MARCELL KOVACS

Language specialist

Contacts

✉ marcell.kovacs@mktraduzioni.it

☎ +39 351 339 7333

🌐 <https://www.linkedin.com/in/marcell-kovacs-it/>

🌐 <https://www.mktraduzioni.it>

📍 Trieste (TS), Italy

Education

- Alma Mater Studiorum - Università di Bologna
Master's degree in Specialized Translation LM-94
110 / 110
2021 - 2023
- Università degli Studi di Trieste
Bachelor's degree in Applied Interlinguistic Communication L-12
104 / 110
2018 - 2021

Linguistic proficiency

Mother tongues: Italian, Hungarian

- English - C1
- Russian - C1
- Dutch - B2

About me

Graduated at the University of Bologna, with a Master's Degree in Specialized Translation (LM-94).

Italian-Hungarian bilingual, with an advanced level of English and Russian, and an intermediate knowledge of Dutch. Able to use CAT Tools, subtitling software, and corpora.

Extremely motivated to constantly grow professionally with working experience seeking to build up long-term collaborative relationships with clients.

Professional experience

Freelance Translator | Remote

Nov. 2022 - Present

Translation, subtitling, and proofreading of various text types (legal, marketing, IT) in different language combinations. EN-HU-RU-NL>EN. AITI associate member, membership no. 223043.

Quality Assurance Manager | IN.TRA | Internship

Mar. 2023 - Jun. 2023 | Forlì, Italy

Duties: management of the workflow of the projects. Deciding the QA checklist for translators and reviewers. Contacting reviewers for translation projects. Ensuring QA guidelines are met.

Assistant Translator | Quickline s.a.s. | Internship

Jul. 2021 - Sep. 2021 | Trieste, Italy

Duties: translations; revisions; authentication and legalisation; organisation and management of the translations database; market research in the translation sector; assistance to the person responsible for translations.

Professional skills

- CAT Tools (Trados, MemoQ, Memsource)
- Microsoft Office;
- Use of linguistic corpora;
- Subtitling software (Subtitle Edit, Aegisub, CaptionHub)



I hereby authorize the use of my personal data in accordance to the GDPR 679/16 - "European regulation on the protection of personal data".

Registered professional under Law No. 4 of January 14, 2013, published in OJ No. 22 of 26/01/2013. AITI associate member no. 223043.